

NOUVELLES EN FRANÇAIS



2023-09-30

Programmanus

av *Emmanuelle Caussé och Arman Vossougui*

- Bonjour à tous !
- Dans les Nouvelles aujourd’hui :
 - Le gouvernement veut des cours de cuisine à l’école ;
 - De plus en plus de Français demandent un changement de prénom ;
 - Ninho, un rappeur très populaire.
- Bienvenue dans les Nouvelles en français du samedi 30 septembre. Je suis Arman Vossougui.
- Et je suis Emmanuelle Caussé.

Le gouvernement veut des cours de cuisine à l’école

Depuis le début de la guerre en Ukraine, le prix des aliments a beaucoup augmenté. C’est pourquoi le gouvernement veut aider les Français à manger mieux pour moins cher.

Pour le moment, les élèves n’ont pas de cours de cuisine à l’école. Mais la ministre du Commerce, Olivia Grégoire, veut que ça change et qu’ils apprennent à cuisiner à l’école. En effet, cela coûte moins cher de cuisiner soi-même, plutôt que d’acheter des plats industriels.

Des cours de cuisine à l’école, est-ce une bonne idée ? Nous avons discuté avec Yana. Yana a 15 ans et elle est au lycée.

Micro-trottoir

– *Que pensez-vous de la proposition d’Olivia Grégoire d’avoir des cours de cuisine à l’école ?*

Yana : Je trouve ça très très bien. Je m’intéresse beaucoup à la cuisine, mais je n’ai pas vraiment le temps, chez moi, d’apprendre à faire des recettes ou quelque chose comme ça. Moi, je voudrais avoir un cours comme ça.

des cours de cuisine
(m pl) *matlagningskurser*
les aliments (m pl) *maten*
augmenter *öka, höja, gå upp*
moins cher *billigare*
le/la ministre du Commerce
handelsministern
apprendre *lära sig*
cuisiner *laga mat*
coûter *kosta*
soi-même *själv*
des plats industriels
(m pl) *färdigmat, halvfabrikat*

une recette (här) *ett recept*

– Des cours de cuisine pour manger moins cher, est-ce une bonne idée selon vous ?

Yana : Oui, oui, oui. C'est vraiment une chance d'apprendre comment cuisiner moins cher.

une chance (här) tur, en fördel

Nous avons aussi discuté des cours de cuisine à l'école avec Fatoumata. Fatoumata a 12 ans et elle est au collège.

Micro-trottoir (suite)

– Vous-même, est-ce que vous aimeriez avoir des cours de cuisine dans votre collège ?

Fatoumata : Pourquoi pas, je pense que ce serait une bonne idée.

– Qu'est-ce que vous aimeriez apprendre par exemple ?

Fatoumata : J'aimerais apprendre à faire des lasagnes, des choses saines.

pourquoi pas varför inte

sain·e hälsosam/-t

se débrouiller klara sig

själv

être autonome vara

självständig

des cours

théoriques/pratiques

(m pl) teoretiska/praktiska

ämnen

le secourisme livräddning

sauver rädda

– Pour vous, quels sont les avantages des cours de cuisine à l'école ?

Fatoumata : Apprendre à se débrouiller tout seul et à être autonome.

– En France, les cours à l'école sont souvent très théoriques. En plus de la cuisine, quel cours pratique aimeriez-vous avoir ?

Fatoumata : J'aimerais avoir des cours de secourisme pour sauver la vie des gens.

De plus en plus de Français demandent un changement de prénom

Depuis quelques années, il est plus facile en France de changer officiellement son prénom. Pour cela, il faut avoir au moins 13 ans et l'accord de ses parents quand on est mineur. Maintenant que c'est plus facile, de plus en plus de Français demandent ce changement.

un prénom ett förnamn

l'accord (m) des parents

föräldrarnas tillåtelse

Pour discuter de la relation avec son prénom, nous avons maintenant rendez-vous avec Céleste. Céleste a 16 ans et elle adore son prénom.

adorer tycka mycket om

Interview

– Pourquoi aimez-vous votre prénom ?

Céleste : J'aime beaucoup mon prénom pour la signification que ça a. Ça veut dire « ciel ».

le ciel himlen

– Savez-vous pourquoi vos parents ont choisi de vous appeler Céleste ?

Céleste : Oui, ça a un peu une signification spirituelle. Ça plaisait à ma mère, qui est chrétienne, et à mon père, qui était bouddhiste.

– Il est maintenant plus facile de changer officiellement de prénom en France. Est-ce une bonne chose selon vous ?

Céleste : Je pense que oui, ça nous donne plus de liberté. Mais dans le cas des jeunes adolescents, ils devraient avoir l'accord de leurs parents et en parler pendant longtemps avec eux, parce que le prénom, c'est notre identité et c'est très important.

**spirituel·le andlig/-t
chrétien·ne kristen**

**un·e adolescent·e en
tonåring**

Ninho, un rappeur très populaire

Ninho est un rappeur français de 27 ans qui a beaucoup de succès. Il a déjà vendu plus de 3 millions de disques.

« No love », son dernier tube, est un duo avec la chanteuse nigériane Ayra Starr.

J'suis dans les balades, mon bébé, silencieux comme le canon

J'ai pas neheh, j'ai veillé, deux diamants sur le médaillon

Il a visé la tête, aucune lueur dans les pupilles

Dans la tech, j'me revois implicado comme dans la sine-cui

Mauvais djo, mauvaise idée, on verra peut-être pas l'matin

Bloquer tôt des gros billets, c'est ça qu'apaise mon chagrin

Mauvais djo, mauvaise idée, on verra peut-être pas l'matin

Bloquer tôt des gros billets, c'est ça qu'apaise mon chagrin

Mais j'ai l'feu sur moi, trente-deux bastoss, chérie, j'peux pas

zouker

Tu connais quoi ? Paris-Lagos, juste le temps d'un couplet

Ah, Montego Bay, Republica Dominicana

J'demande la paix dans mes prières, niveau kichta en vrai ça va

Cramé dans la city, le bacqueux m'appelle par l'nom d'famille

Si j'suis pas enfermé ce soir, j'finis dans tes bras

J'connais pas les limites, j'aime pas trop les nouvelles compagnies

Garave dans un M3, j'me demande si tu penses à moi (eh)

No love, no love

Outside is a cold world, cold world

I know, for me, I got to stay strong

I no go fit to give up, no fit carry last oh

No love, no love

Extrait de la chanson

« No love »

de **Ninho** et **Ayra Starr**

*Outside is a cold world, cold world
I know, for me, I got to stay strong
I no go fit to give up, no fit carry last oh
Greatness was a matter of time
See the ladder we climbed
It could shatter your mind
Body bless, bless, I stoppin' 'em
You work work on me, shining bright like a diamond
No start wetin you no go fit to finish
I no be just needy
Fi dribble like Ronaldinho
Oh yes, they must to listen (listen)
When I be serving what I'm cooking in the kitchen
Ozumba mbadiwe
Me I go follow, fire with my motor (mmm)
They no go fit block my way
Me I go zoom zoom, fire for the highway*

*Cramé dans la city, le bacqueux m'appelle par l'nom d'famille
Si j'suis pas enfermé ce soir, j'finis dans tes bras
J'connais pas les limites, j'aime pas trop les nouvelles compagnies
Garave dans un M3, j'me demande si tu penses à moi (eh)*

*No love, no love
Outside is a cold world, cold world
I know, for me, I got to stay strong
I no go fit give up, no fit carry last oh
Ozumba mbadiwe
Me I go follow, fire with my motor
They no go fit clock my way
Me I go zoom zoom, fire for the highway*

C'était les Nouvelles en français du samedi 30 septembre 2023.
Merci de nous avoir écoutés et à bientôt !

Sources :

[Article sur la proposition des cours de cuisine à l'école paru sur leparisien.fr](#)

[Article sur les démarches pour changer officiellement de prénom paru sur demarchesadministratives.fr](#)

[Reportage sur l'augmentation des demandes de changement de nom et de prénom paru sur tf1info.fr](#)

[Article sur « No love » paru sur culturap.fr](#)